

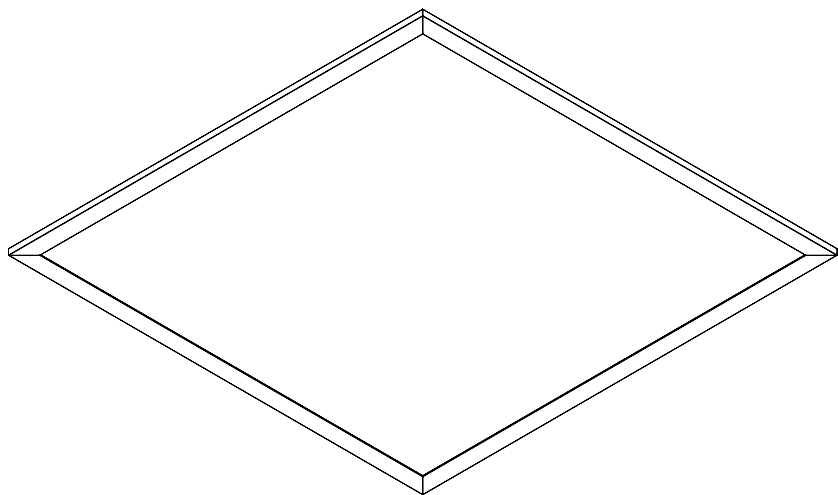
Apollon® 31

ON/OFF

DALI

51MP11...2

51MP12...2



**siteco**

**M600** [ mm ]

32

□ 555  
□ 595

	<b>H</b>		<b>kg</b>
ON/OFF	57	51MP12N...	≤1.5
DALI	62	51MP12W/L...	≤1.8

**M625**

32

□ 555  
□ 620

	<b>H</b>		<b>kg</b>
ON/OFF	57	51MP11N...	≤1.6
DALI	62	51MP11W...	≤1.9

**ON/OFF**

1x

**DALI**

1x

**ON/OFF**  
220...240V

**DALI**  
220...240V

1x 2x ... nx

<b>B16 [A]</b>	<b>C16 [A]</b>
ON/OFF n ≤ 32	ON/OFF n ≤ 50
DALI n ≤ 32	DALI n ≤ 41

**1**

①

②

**2**

①

Push

②

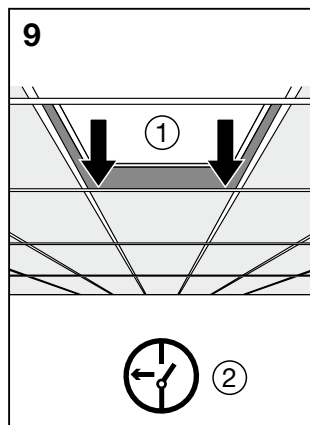
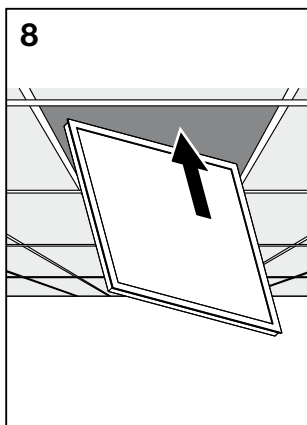
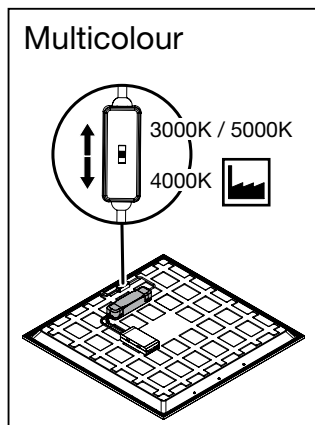
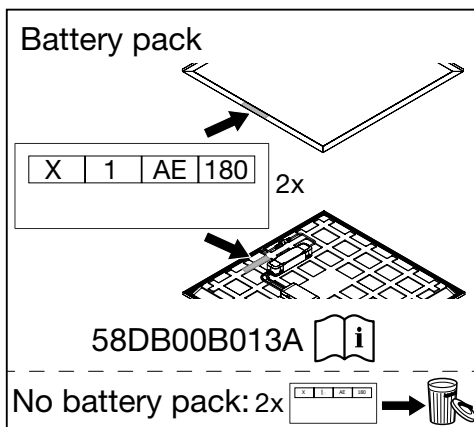
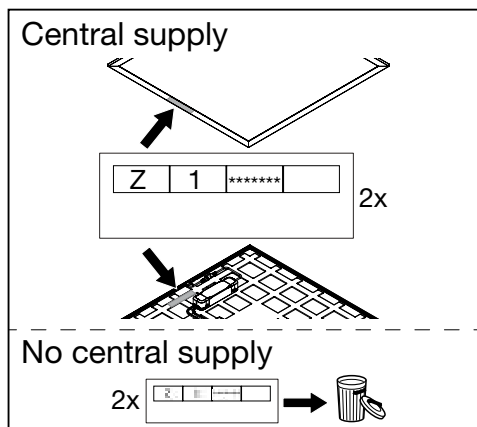
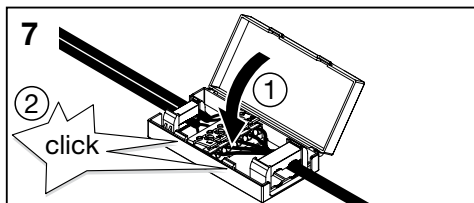
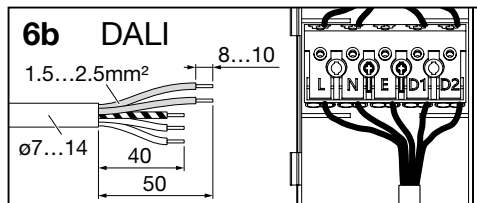
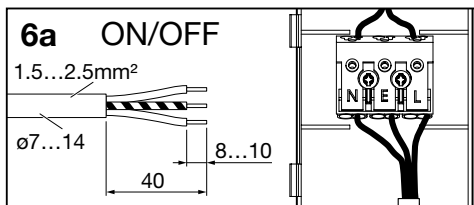
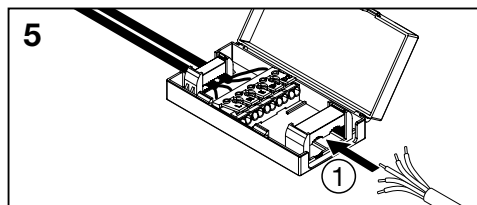
③

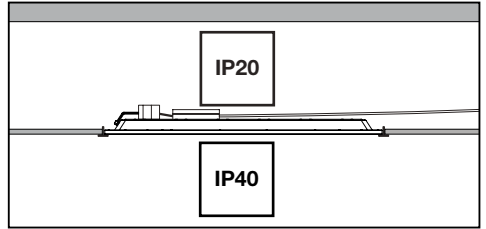
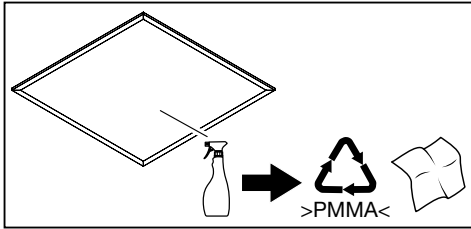
**3**

**4**

①

②





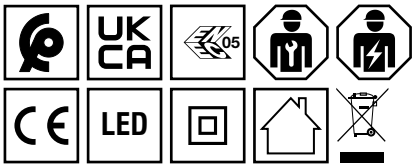
**C**

Ⓢ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C.  
 Ⓢ This product contains a light source of energy efficiency class C.

Ⓢ Nicht zur Abdeckung mit Wärmedämm-Material geeignete Leuchten Ⓢ Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material Ⓢ Ce luminaire ne convient pas aux revêtements constitués de matériaux thermo-isolants Ⓢ Apparecchi di illuminazione non idonei per essere ricoperti con materiale termoisolante Ⓢ Las luminarias no son aptas para el recubrir con material aislante térmicamente Ⓢ Luminárias não adequadas para cobertura com material de isolamento térmico Ⓢ Οι λυχνίες δεν πρέπει να καλύπτονται με θερμομονωτικό υλικό Ⓢ Armaturen niet geschikt voor het bedekken met warmte-isolerend materiaal Ⓢ Armaturen skal inte täckas med termisk isolerande material Ⓢ Valaisimia ei saa peittää lämpöeristävällä materiaalla Ⓢ Lampene er ikke egnet for tildekking av termisk isoleringsmateriale Ⓢ Armaturene er ikke egnede til overflader med termisk isolerende materiale Ⓢ Světlo nezakrývejte tepelně izolačním materiálem Ⓢ Светильники не предназначены для покрытия термоизоляционным материалом Ⓢ A lámpatestet nem fedheti hőszigetelő anyag Ⓢ Opraw nie można przykrywać materiałem termoizolacyjnym Ⓢ Svietidlo sa nesmie pokrývať tepelne izolačným materiálom Ⓢ Svetilke niso primerne za prekrivanje s termoizolacijskim materijalom Ⓢ Armatürler terminal izole edici malzeme ile kaplanması uygun değildir Ⓢ Svetiljka nije pogodna za prekrivanje sa materijalom koji izolira toplinu Ⓢ Acest cor de iluminat nu se poate fi acoperit de material izolat termic Ⓢ Осветелителни тела не подходящи за покриване с термично изолиращи материали Ⓢ Valgusti ei tohi kinni katta Ⓢ Neuzdengiti šilumos nepraleidžiančiomis medžiagomis Ⓢ Gaismekļi nav piemēroti pārklāšanai ar termāli neizturīgiem materiāliem Ⓢ Sveiljke nisu pogodne za prekrivanje termički izolacionim materijalom Ⓢ Світільники не розраховані на покриття термоізоляційним матеріалом Ⓢ Шығарданнандарды жылу реттегіш материалмен қаптауға келмейді

**!**

Ⓢ Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Ⓢ The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Ⓢ La source de lumière de ce luminaire ne peut être remplacée, lorsque celle-ci atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Ⓢ La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituita; al termine della durata della sorgente luminosa occorrerà sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. Ⓢ La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida se debe de sustituir la luminaria entera. Ⓢ A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída. Ⓢ Η πηγή φωτός αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση που η πηγή φωτός παύει να λειτουργεί, πρέπει να αντικατασταθεί όλη η λυχνία. Ⓢ De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient het gehele armatuur te worden vervangen. Ⓢ Ljuskällan för denna armatur kan inte bytas ut, när ljuskällan nått slutet av sin livslängd skall hela armaturen ersättas. Ⓢ Tämän valaisimen valonlähdeä ei voida vaihtaa, koko valaisin on vaihdettava, kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän. Ⓢ Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut. Ⓢ Lyskilden i dette armature kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er ophørt, skal hele armaturet udskiftes. Ⓢ Světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení života světelného zdroje je třeba vyměnit celé světlo. Ⓢ Источник света данного светильника не подлежит замене, в случае достижения окончания срока его службы светильник заменяется целиком. Ⓢ A fényforrás nem cserélhető a lámpatestben. Amennyiben a fényforrás elérté életartama végét, az egész lámpatest cseréje szükséges. Ⓢ Zródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Gdy źródło światła ulegnie zużyciu, należy wymienić całą oprawę. Ⓢ Světelný zdroj v tomto svietidle nie je vymeniteľný, pri konci životnosti svetelného zdroja, potreba vymeniť celé svietidlo. Ⓢ Svetlobni vir te svetilke se ne more zamenjati, ko je svetlobni vir dosegel svojo končno uporabo, potrebno je zamenjati celotno luč. Ⓢ Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez. Armatür ömrünün sonuna geldiğinde bütün armatür değiştirilir. Ⓢ Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetiljka dosegne svoj životni vijek, potrebno je zamjeniti cijelu svjetiljku. Ⓢ Sursa de lumina nu se poate schimba. Cand aceasta nu mai functioneaza trebuie schimbat tot corpul de iluminat. Ⓢ Източника на светлина в това осветелително тяло не се подменя. Когато източника на светлина достигне края на живота си, трябва да се подмени цялото осветелително тяло. Ⓢ Valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusti tööiga on läbi, vahetatakse terve valgusti. Ⓢ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve yra nekeičiomas, pasibaigus jo tarnavimo laikui, turėtų būti pakeistas visas šviestuvas. Ⓢ Gaismekļa gaismas avots nav aizvietojams, kad gaismas avota mūžs ir galā, jānomaina viss gaismeklis. Ⓢ Svetlosni izvor u svetiljci nije zamjenjiv, kada svetlosni izvor dostigne svoj životni ek cela svetiljka će biti zamenjena. Ⓢ Джерело світла в цьому світільнику не можна замінити, тому коли джерело світла досягне свого кінця строку служби, має бути замінений весь світільник. Ⓢ Шығарданның жарық көзі алмастыруға келмейді, егер жарық көзі аяқталғаннан кейін барлық шығардан алмастырылуы керек.



5MA69-266411\_aa  
10.11.2023 / PZ

Siteco GmbH  
 Georg-Simon-Ohm-Straße 50  
 83301 Traunreut, Germany  
 mail: [technicalsupport@siteco.de](mailto:technicalsupport@siteco.de)  
 Phone: +49 8669 / 33-844  
[www.siteco.com](http://www.siteco.com)